

RENAULT
Kangoo
4x4



Tlak vzduchu v pneumatikách za studena	2
Jazda s vozidlom 4×4	3-4
Opierky hlavy vzadu	5
Palivová nádrž	6
Podpora brzdenia v kritickej situácii	7
Odkladacie priestory	8
Sieťka na batožinu	9
Rezervné koleso a zdvihák	10
Vlečenie (porucha)	11
Parametre motorov	12
Hmotnosti	13
Rozmery	14

Informácie nachádzajúce sa v tomto návode **rušia** a/ alebo **dopĺňajú** informácie zo základného návodu na používanie vozidla.

TLAK VZDUCHU V PNEUMATIKÁCH ZA STUDENA (v bar)

Všetky verzie 4×4	
Bežná prevádzka <ul style="list-style-type: none">• Predné• Zadné	2,1 2,1
Max. zaťaženie a/alebo na diaľnici⁽¹⁾ <ul style="list-style-type: none">• Predné• Zadné	2,2 2,5
Rezervné koleso	2,5
Rozmery pneumatík	185/65 R15 92T
Rozmery diskov	5,5 J 15

Bezpečnosť pneumatík a snehové reťaze

Podmienky údržby pozrite v časti “Pneumatiky” v základnom návode na používanie.



Montáž snehových reťazi

Snehové reťaze pri týchto vozidlách možno použiť **jedine** na predné kolesá.

- (1) **Zvláštnosti vozidiel používaných s plným zaťažením** (Maximálna povolená celková hmotnosť) **a s príviesom**
Maximálna rýchlosť nesmie presiahnuť 100 km/h a tlak v pneumatikách treba zvýšiť o 0,2 baru.
Hmotnosti pozrite v časti “Hmotnosti”.

JAZDA S VOZIDLOM 4×4

Tieto vozidlá poskytujú rovnaký komfort, výkon a stabilitu na vozovke, ako verzie, od ktorých boli odvodené.

Vďaka permanentným náhonom 4×4 sa stávajú vozidlami schopnými jazdiť bez doplnkov (pneumatiky s hrotmi, zimnými pneumatikami alebo reťazami) v nečase, na snehu alebo poľadovici, na cestách i poľných cestách.



Avšak nezabúdajte, že napriek zvýšenému podvozku tieto vozidlá nie sú vozidlami na prekonávanie prekážok (to znamená, že nie sú "terénnymi").



Upozornenia týkajúce sa jazdy s vozidlom 4×4

- Pokiaľ je to možné, vyhýbajte sa prudkým zákrutám alebo manévrom. Nesprávna jazda môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom alebo jeho prevrátenie.
- Vyhýbajte sa kladeniu ťažkých predmetov na strechu, ktoré spôsobuje zvýšenie ťažiska vozidla.
- V dôsledku zvýšeného ťažiska je vozidlo 4×4 citlivejšie na bočný vietor – vtedy je potrebné spomaliť.
- Vyhýbajte sa jazde bokom po naklonenom teréne: riziko prevrátenia vozidla nabok.
- Pri jazde mimo cesty (poľné cesty, nerovnomerný povrch...) upravte rýchlosť tak, aby vozidlo neposkakovalo, nenarážalo do predmetov a pod.: riziko straty kontroly nad vozidlom, prevrátenia, vážnych poškodení podvozku a perovania.
- Častejšie vykonávajte údržbu, ak sa vozidlo používa pravidelne v teréne (jazda na prašnom, blatistom teréne). Zvlášť je potrebné čistiť spodok karosérie, kolesá a pneumatiky.
- V záujme zachovania správnej transmisie dbajte, aby sa pri výmene vymenili súčasne všetky štyri pneumatiky.
- Systém transmisie je vybavený tepelnou ochranou, ktorá sa zapája pri výraznom a dlhodobejšom preklzovaní zadných kolies. Prenos krútiaceho momentu na zadné kolesá sa v takom prípade preruší a zapojí sa až po vychladnutí systému.

JAZDA S VOZIDLOM 4×4 (pokračovanie)

Rady

Nedržte volant palcami obrátenými dovnútra volantu: pri jazde po nerovnomernom teréne by vás náhle trhnutie volantu mohlo poraniť.

Nešoférujte s nohou na spojkovom pedáli: pri jazde po nerovnomernom teréne by ste ho mohli nechtiac stlačiť a stratiť kontrolu nad vozidlom.

Nejazdite s minimálnym množstvom paliva: pri jazde na nerovnomernom povrchu by mohlo dôjsť k prerušeniu dodávky paliva a k poškodeniu katalyzátora.

Pri jazde na nerovnomernom povrchu nezabúdajte na výšku podvozku, aby sa vozidlo nezaseklo alebo neodieralo spodkom (naspodku sú ramená uchytenia kolies).

Vlečenie vozidla 4×4

Vozidlo je potrebné transportovať na plošine alebo v prípade núdze ťahom za všetky štyri kolesá (ak to miestne predpisy dovoľujú).

Spojte sa so servisom Renault.

Ťahanie prívesu

Podmienky jazdenia s prívesom sú rovnaké, ako pri vozidle 4×2.

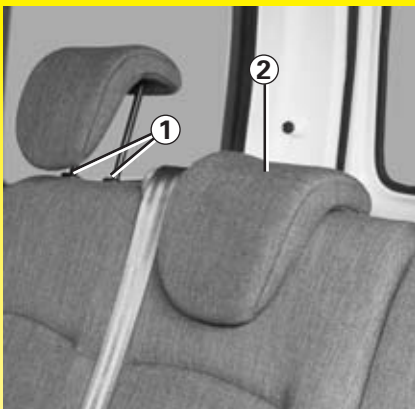
Vozidlo nebolo koncipované na vlečenie prívesu mimo cesty (poľné cesty, nerovnomerný povrch, blato...).

Umývanie

Niektoré automatické umývacie linky môžu využívať prvky, ktoré by mohli poškodiť vyčnievajúce časti vášho vozidla, napr. ochranné pásy...

Vyhňte sa používaniu takýchto liniek, prípadne sa poraďte s obsluhou danej linky.

OPIERKY HLAVY VZADU



Nastavenie výšky:

Jednoducho ich vytiahnite.

Zvýšenie:

Stlačte jazýček **1** na vodiacich tyčkách opierky hlavy.

Nasadenie opierky naspäť:

Nasaďte tyče do vodiacich rúrok ozubením smerom dopredu a zatlačte opierku hlavy až do požadovanej výšky.

Poloha 2

Zatlačte jazýček **1** a zasuňte opierku až nadoraz.

Poloha úplne zníženej opierky sa používa pri sklápaní sedadiel: nesmie sa používať ak je cestujúci na zadnom sedadle.



Opierky hlavy sú jedným z prvkov bezpečnosti, dbajte preto, aby boli súčasťou výbavy vášho vozidla a aby boli správne nastavené : vzdialenosť medzi hlavou a opierkou má byť čo najmenšia, horná časť opierky hlavy má byť čo najbližšie k vrcholu hlavy.

PALIVOVÁ NÁDRŽ



Užitočný objem nádrže:
cca 60 litrov.



Vaše vozidlo **má špeciálnu zátku plniaceho otvoru**. Ak ju potrebujete vymeniť, skontrolujte, či je rovnakého typu ako pôvodná zátka. Obráťte sa na servis Renault.

Nemanipulujte v blízkosti zátky s otvoreným ohňom alebo zdrojom tepla.

Systém prerušenia dodávky paliva pri silnom náraze.

Pozrite v kapitole 5 časť “Systém prerušenia prívodu paliva pri silnom náraze”.

Kvalita paliva

Používajte kvalitné palivo rešpektujúc platné normy osobitné pre každú krajinu.

Verzie s benzínovým motorom

Bezpodmienečne použite bezolovnatý benzín. Oktánové číslo (RON) musí byť v súlade s údajmi uvedenými na štítku umiestnenom pod zátkou palivovej nádrže **1**.

Pozrite “Technické parametre motorov”.

Modely s naftovým motorom

Použite **bezpodmienečne** motorovú naftu v súlade s údajmi uvedenými na štítku umiestnenom pod zátkou palivovej nádrže **1**. Pri plnení nádrže dbajte na to, aby do nej náhodne nevnikla voda.

Zátka a jej obvod musia byť zbavené nečistôt.



Nemiešajte benzín s naftou, a to ani v malom množstve.

PODPORA BRZDENIA V KRITICKEJ SITUÁCII

Tento systém dopĺňa ABS a pomáha skracovať brzdnú dráhu vozidla.

Princíp činnosti

Systém zisťuje kritickú situáciu pri brzdení. Vtedy posilňovač brzd okamžite vyvinie maximálny tlak a umožní spustenie riadenia ABS.

Brzdením ABS sa bude pokračovať, až kým neuvofníte brzdový pedál.

Rozsvietenie výstražných svetiel

Môžu sa rozsvietiť pri prudkom spomalení.

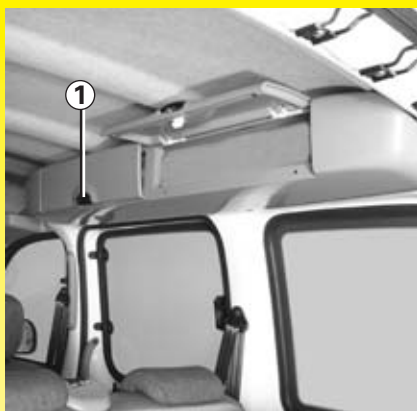


Ide o doplnkovú podporu pri kritickej jazde umožňujúcu prispôbiť správanie vozidla podmienkam jazdy.

Nenahrádza však zásah vodiča. **Nezvyšuje hranice možností vodiča a nesmie vás motivovať na rýchlejšiu jazdu.**

To znamená, že nemôže v žiadnom prípade nahradiť obozretnosť ani zodpovednosť vodiča pri manévrovaní (vodič musí byť neustále pozorný voči neočakávaným udalostiam, ktoré sa môžu vyskytnúť počas jazdy).

ODKLADACIE PRIESTORY



Zadné postranné skrinky

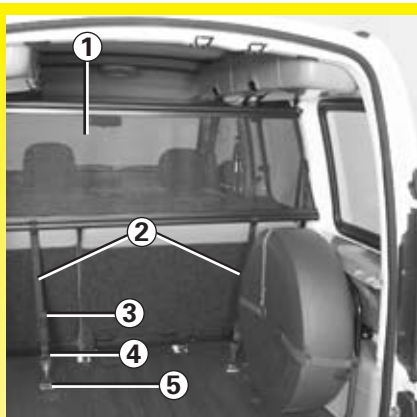
Otvoríte ich nadvihnutím plôšky 1.

Skrinky musia byť počas jazdy **zatvorené**.



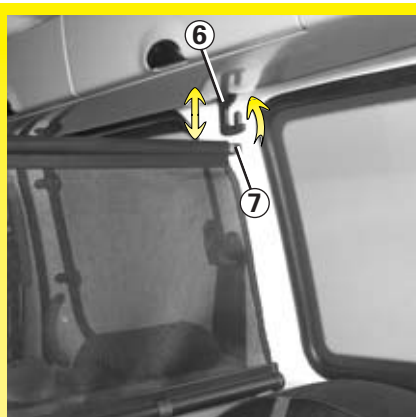
Umiestnenie 2 vľavo za zadným sedadlom je určené na odkladanie, napr. nápojov.

SIETKA NA ZACHYTENIE BATOŽINY



Sieťka na zachytenie batožiny 1 (podľa výbavy vozidla) môže byť umiestnená za prednými alebo zadnými sedadlami.

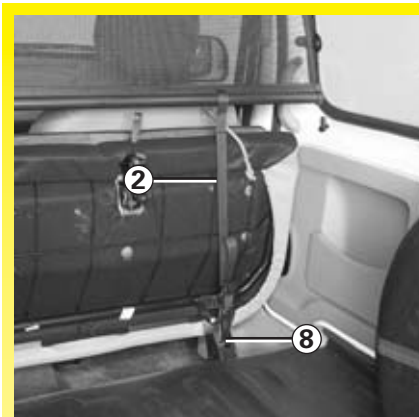
Poznámka: ak je sieťka inštalovaná za zadnými sedadlami, nevyužitú rozkladaciu podperu vpredu **6** musia zostať v hornej polohe, aby nemohli zasiahnuť hlavu cestujúceho počas jazdy pri stúpaní alebo klesaní.



Montáž sieťky

- horná časť: zachyťte krúžky 7 na predné rozkladacie podpery vpredu alebo vzadu 6 v dolnej polohe.
- dolná časť (za zadným sedadlom): zachyťte popruhy 2 do kotviacich krúžkov 5 na dlážke.

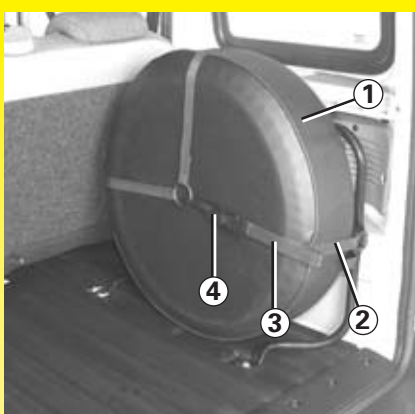
Potiahnite za remienky 3, napnite popruhy. Zdvihnite a zaistite napínače 4.



Montáž sieťky (pokračovanie)

- dolná časť (za prednými sedadlami, zadné sedadlo zdvihnuté): zachyťte popruhy 2 do otvorov 8 nachádzajúcich sa na pántoch zadného sedadla. Napnite popruhy podľa predchádzajúceho postupu.

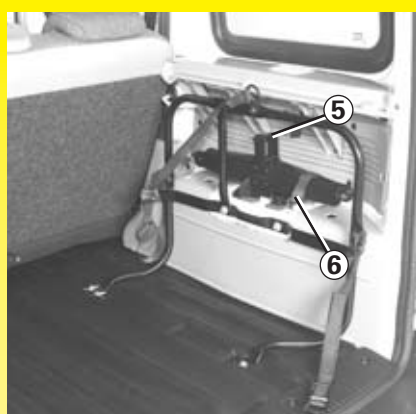
REZERVNÉ KOLESO A ZDVIHÁK



Rezervné koleso 1

Umiestnené je na pravej strane batožinového priestoru v zvislej polohe. Upevňujúci popruh 2 sa uvoľňuje preklopením napínača 4 smerom dopredu.

Pri odkladaní kolesa potiahnite remienok 3 a napnite upevňujúci popruh 2. Dbajte, aby bol napínač 4 riadne zaistený.

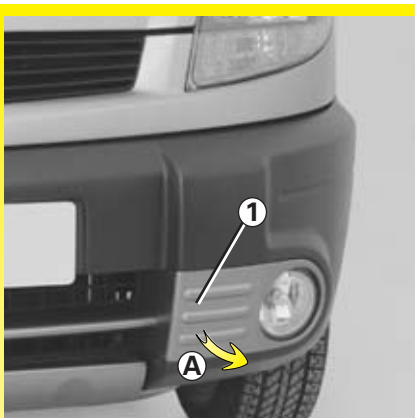


Zdvihák 5

Je umiestnený na vnútornej strane pravej zadného blatníku za kolískou rezervného kolesa.

Pri jeho uvoľňovaní odopnite gumený popruh 6.

VLEČENIE VOZIDLA (porucha)



Riadenie nesmie byť zamknuté; kľúč v spínacej skrinke musí byť v polohe “M” (zapnuté zapaľovanie), aby fungovali brzdomé a smerové svetlá. V noci musí byť vozidlo osvetlené.

Okrem toho dodržiavajte predpisy platné pre odťahovanie vozidla v danej krajine. Dbajte na to, aby ste neprekročili prípustnú hmotnosť vlečeného vozidla. Poradte sa v servise RENAULT.



Použite jedine vlečné body vpredu alebo vzadu (nikdy nie hnací hriadeľ). Vlečné body sa môžu používať len na vlečenie za sebou, nikdy sa nesmú používať, či už priamo alebo nepriamo, na zdvíhanie vozidla.

Poznámka: aby ste sa dostali k vlečnému bodu vpredu, je potrebné odstrániť kryt 1 (odklopením naznačeným spôsobom A). Aby ste sa dostali k vlečnému bodu 2 vzadu, je potrebné odstrániť kryt 3.



Pri vypnutom motore je posilňovač riadenia a brzdomý systém neúčinný.



- RENAULT odporúča používať na vlečenie pevnú tyč. V prípade použitia lana (ak to predpisy povôľujú), vlečené vozidlo musí byť schopné brzdiť.
- Vozidlo, ktoré má narušené jazdné vlastnosti by nemalo byť vlečené.
- V každom prípade sa vyhnite prudkej akcelerácii a brzdeniu, ktoré by mohli poškodiť vozidlo.
- V každom prípade sa odporúča pri vlečení neprekračovať rýchlosť 25 km/h.

PARAMETRE MOTOROV

Motor	1.6 16V	1.9 dCi
Typ vozidla (označený na oválnom štítku)	FCAL - KCAL FCAP - KCAP FCAS - KCAS FCBN - KCBN	FCAV - KCAV FCVV - KCVV FCBL - KCBL
Typ motora (pozrite na štítku motora)	K4M	F9Q Turbo
Zdvihový objem (cm ³)	1 598	1 870
Palivo Oktánové číslo	Bezpodmienečne použite bezolovnatý benzín, ktorého oktánové číslo je uvedené na štítku umiestnenom pod zátkou plniaceho otvoru. Pri poruche možno krátkodobo použiť bezolovnatý benzín: - s oktánovým číslom 91 pri indikácii 95, 98 na štítku; - s oktánovým číslom 87 pri indikácii 91, 95, 98 na štítku.	Motorová nafta Na štítku umiestnenom pod zátkou plniaceho otvoru sú uvedené povolené palivá
Sviečky	Používajte výlučne sviečky predpísané pre daný motor vášho vozidla. Typ sviečok nájdete na štítku v priestore motora. V opačnom prípade sa obráťte na servis RENAULT. Nevhodné sviečky môžu poškodiť motor.	-

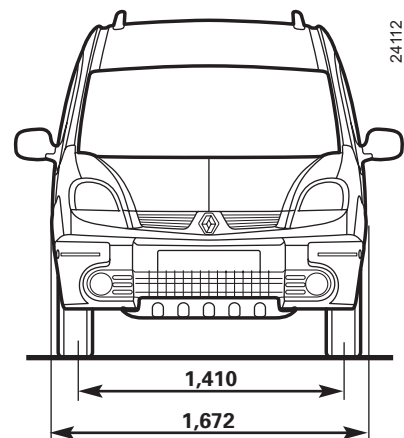
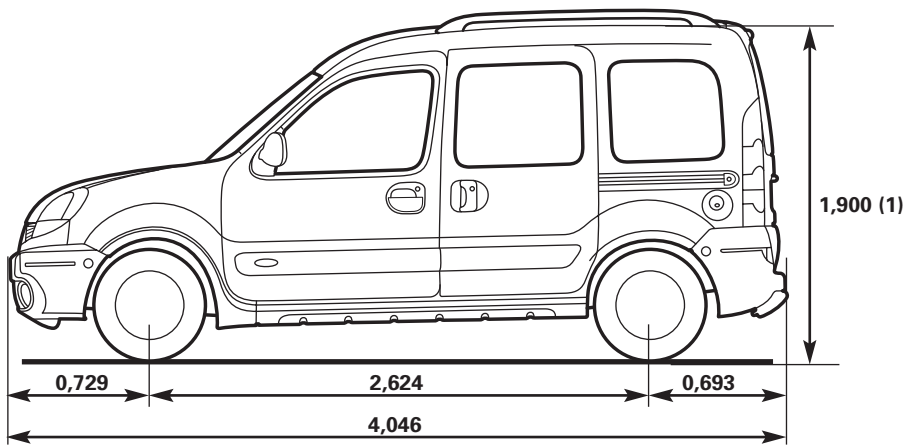
HMOTNOSTI (v kg) - Základné vozidlo, bez voliteľnej výbavy. Počas roka sa môže meniť:
Poradte sa v servise RENAULT.

Verzie 4×4 (podľa krajiny určenia)	1.6 16 V 5 miest	1.9 dCi 5 miest	1.6 16 V 2 miest	1.9 dCi 2 miest	
Typ vozidla (označený na oválnom štítku)	KCBNA8 KCALA8 KCAPA8 KCASA8	KCBLAK KCAVA8 KCVVAK KCAVAK	FCBNA8 FCALA8 FCAPA8 FCASA8	FCBLAK FCAVA8 FCVVAK FCAVAK	
Pohotovostná hmotnosť Bez vodiča	Spolu Predná náprava Zadná náprava	1 300 725 575	1 330 755 575	1 260 720 540	1 290 750 540
Maximálna povolená hmotnosť	Predná náprava Zadná náprava		935 1 025		
Maximálna povolená celková hmotnosť		1 850	1 830	1 860	1 890
Maximálna hmotnosť prívesu nebrzdeného		685	700	630	645
Maximálna hmotnosť prívesu brzdeného (*) vodič sám		1 200	1 150	830	800
ostatné prípady		900		-	
Celková hmotnosť jazdnej súpravy (= Max. povolená celková hmotnosť + príves)		2 690			
Povolené zaťaženie vlečného zariadenia		75			
Max. prípustné zaťaženie strechy		100 (vrátane nosičov)			

* **Hmotnosť prívesu (obytný príves, loď a pod.)**

- Pri jazde s prívesom je potrebné dodržiavať právne predpisy danej krajiny týkajúce sa povolenej hmotnosti prívesu, najmä predpisy cestnej premávky. Ak potrebujete vykonať akékoľvek úpravy na ťažnom zariadení, obráťte sa na servis RENAULT. **V žiadnom prípade nesmiete prekročiť maximálnu hmotnosť jazdnej súpravy (vozidlo + príves).**
- Ak používate vozidlo pri plnom zaťažení (Maximálna povolená celková hmotnosť), musíte obmedziť rýchlosť na max. 100 km/h a zvýšiť tlak vzduchu v pneumatikách o 0,2 baru.
- Účinnosť motora, ako aj jazdné vlastnosti pri stúpaní a klesaní sa so zvyšujúcou nadmorskou výškou znižujú. Preto odporúčame znížiť maximálnu hmotnosť o 10 % nad 1000 metrov nad morom a o ďalších 10 % na každých ďalších 1000 m nad morom.

ROZMERY (v metroch)

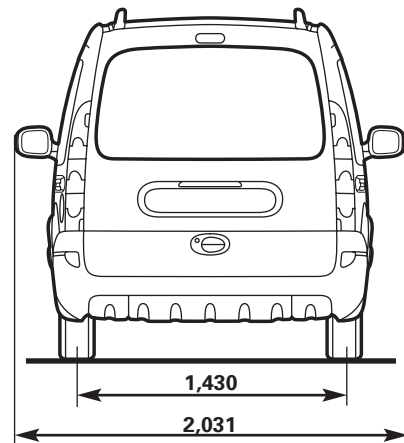


Priemer otáčania

Stopový: 11,7

Obrysový: 11,0

Upozornenie: ak je vozidlo vybavené pozdĺžnymi strešnými tyčami, k jeho výške treba pripočítať 0,043 m (tyče sú nedemontovateľné).



(1) Naprázdno.



TVORCA AUTOMOBILOV